



ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI



VOL. XXVII.—LETO XXVII.

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK). SEPTEMBER 1, 1944

STEVILKA (NUMBER) 204

Amerikanci prekoračili reko Meuse; so 5 milj od Belgije

Slovenski voditelji se pridružili NCPAC za izvolitev Roosevelta in napred. kongresa

NEW YORK, N. Y. — Nedavno se je tukaj vršila v hotelu Biltmore konferenca ameriških slovanskih voditeljev, na kateri je bila sprejeta resolucija, glasom katere so se organizacije, ki zastopajo na milijone Amerikancev slovanskega porekla, pridružile tujezemske sekcije Narodnega državljanstva odbora za politično akcijo (National Citizens Political Action Committee), ki pod predsedništvom Sidney Hillmana, znanega delavskoga voditelja, vodi obširno kampanjo za zmago Roosevelt - Truman tiketa in za izvolitev progresivcev v Kongres Zed. držav.

Registracija je prva in najvažnejša naloga

Glavni govornik je bil Sidney Hillman, ki je pozival voditelje slovanskih Amerikancev, da se pridružijo borbi za združeno demokratsko Ameriko.

"Naša največja naloga je, da poskrbimo, da bo sleherni državljan registriran, ne glede na njegovo politično pripadnost. Kadar bo to dosegeleno, nam ne nacije in časopise so zastopali: Edward Falkowski, James Domrowski, dr. V. Srenkoff, A. Rizov, George Pirinsky, Miroslav Švec, dr. V. Krinkin, Harry Justiz, A. J. Valusek, Ben Tutens, Steve Krall, J. Levitski

Zlatko Balokovič je predsedoval konferenci

Konferenci je predsedoval R. Budin.

Bukarest padel; Rusi stoje na bolgarski meji

Rdeči vojski se sedaj odpira pot v Jugoslavijo in Ogrsko

LONDON, petek 1. septembra. — Tanki in motorizirana infanterija Rdeče vojske je včeraj privozila na široke ulice romunske prestolice Bukaresta, medtem ko so Rusi tudi udarili iz zavzetega črnomorskega pristanišča Constanța in po 30-miljskem napredovanju dospeли na mejo Bolgarije.

Armed. gen. Malinovskega v oblasti prestolice

V prestolico Romunije, ki je kapitulirala pred premočjo Rdeče armade, je prihrumela pravna druga ukrainska armada gen. Malinovskega, ki je strla Nemcev in Romune v Odesi, potem ko je pustila za seboj plameča oljna polja v okolici Ploestija, ki se nahaja 30 milj severno od Bukaresta.

Padeč Bukaresta, ki je znan kot "mali Pariz na Balkanu", pomeni, da so Rusi dobili v posest važno zračno in železniško bazo za udar v Ogrsko in v južno Nemčijo.

Druge sovjetske kolone so se obrnile severozapadno od Ploestija in podile Nemcev devet milj daleč proti Predeal prelazu, ki vodi v Sedmogrško.

Obkoljevanje Varšave se nadaljuje

Ob 5. obletnici vojne so Rusi udarili devet milj globoko severno od Varšave in s tem nadaljevali z operacijami za obkoljenje Nemcev v Varšavi.

Poročilo iz Bukaresta pravi, da so bila vsa vozila od tankov pa do "jeepov", s katerimi so

Nemška vojska se skrčila iz 8 na 2 milijona

LONDON, 30. avgusta. — Izkušeni vojaški opazovalci pravijo, da se je nemška armada v teku petih let največjega prelivanja krvi, ki ga pomni zgodovina človeštva, skrčila iz osmih milijonov na dva milijona mož, ki enostavno ni niti toliko močna, da bi mogla braniti mesto.

Izklikučeno ni, da bi Nemčija z okoli 280 divizijami, broječimi po kakih 7,000 mož, vzdržala skozi zimo in se mukoma borila skozi pomlad, ampak tako možnost je tako majhna.

Nemcem vsega primanjkuje

Nemcem danes manjka vseh važnih pripomočkov, ki so potrebni za vodstvo vojne. Manjka jim mož, tanikov, motorizirane artillerije, olja, transportnih sredstev in letal.

Nemška vojska je izgubila prožnost, da bi se mogla meriti z rastočim navalom zavezniške oborožene sile na štirih velikih frontah. Nemci se danes zvijajo pod udarci iz zraka, zaprti jih je pot na morje, ogrožani so podtalnih gibanj v okupiranih deželah in satelitskih državah, ki iščejo izhoda iz vojne ob strani nacijev.

Nov grob

ANNA POMIAN

Snoči ob 6:18 uri je po daljši bolezni umrla na svojem domu, Mrs. Anna Pomian, rojena Boziton, rodom iz Ogrske, stanujoča na 1151 E. 140 St. Bila je vdova 15 let. Zapušča dva sinova Victorja in Pvt. Daniela, ki se sedaj nahaja v Angliji, in sestro Mrs. Helen Toth. Pogreb se bo vršil v ponedeljek iz pogrebnega zavoda A. Grdina in sinovi, 1053 E. 62 St.

Bedasta stavka

Ena najbolj nesmiselnih stavk, kar se jih pomni, je včeraj nastala pri Cleveland Graphite Bronze Co., kjer je nehalo z delom 5,000 oseb, ker je bil odslavljen neki delavec, ki je zgubil ključ od svojega "lockerja" za obleklo, nakar je razbil ključavnico.

Plaćilo na dolg

Mesna vlada je včeraj vprito rastočih dohodkov cestno-železniškega sistema, ki ga lastuje, plačala \$2,140,000 na dolg, s čemer se je dolg transihtnega sistema znižal na \$10,635,000. Od kar je mesto pred dvema letoma in pol kupilo cestno železniško, je plačalo na dolg \$6,865,000.

Kupuje vojne bonde in vojno-varčalne znamke, da bo čimprej porazene osišče in vse, kar ono predstavlja!

Rusi dospeli v mesto, ameriškega izdelka. Prebivalci so stali molče ob cestah in strmeli v sovjetske kolone.

Med premožnimi sloji, prav isto poročilo, je zavladala resna zaskrbljenost.

Trgovine v mestu so odprte, obrat javnih naprav je obnovljen, in opaziti ni nobenega pojemanjka živeža.

Kralj Peter razpustil Mihajlovičev vojsko

New York Times javlja iz Londona, da je Jugoslovanska kraljevska vladu prekinila svoje zadnje uradne zveze z Dražo Mihajlovičem. Kralj Peter II. je dne 25. avgusta objavil, da razpušča jugoslovanski vrhovni štab, kateremu je bil na čelu general Draža Mihajlovič, ki s tem izgubila svoj zadnji oficijelni stan.

Dr. Gavrilovič imenovan za pomočnika ministra zunanjih zadev

NEW YORK. — Dr. Stojan Gavrilovič, bivši svetnik ministra zunanjih zadev, je potom kraljevega ukaza imenovan za ministra-pomočnika ministra zunanjih zadev kraljevine Jugoslavije.

Dr. Stojan Gavrilovič je pred kratkim odpotoval iz New Yorka na poziv jugoslovanske vlade. Za čas svojega bivanja v Združenih državah se je aktivno udejstvoval pri tukajnjem delovanju za zmago demokratične Jugoslavije in javno propagiral idejo Narodnega osvobodilnega gibanja, pod vodstvom maršala Tita.

Vesti iz življenja ameriških Slovencev

Gowanda, N. Y. — Tukaj je umrl na svojem domu Anton Bratoš, star 59 let in doma na Velike Pristave pri St. Petru na Notranjskem. Zapušča ženo, sina (pri vojakih), hčer, dva brata in sestro.

Detroit. — Pfc. Henry Mezgec je bil 1. avgusta v Franciji resno ranjen. (Ce mu kdo želi pisati, naj piše na naslov: Pfc. Henry P. Mezgec, Hospitalized, Central Postal Directory, APO 640 c/o Postmaster, New York, N. Y.)

Arma, Kans. — Frank in Frances Potočnik sta bila obveščena, da je njun edini sin Johnny pogrešan v Franciji od 4. avgusta. On je služil pri letalnem činom poročnika in je pilotiral bojno letalo P-38. Bil je že tudi odlikovan za hrabrost. V oboroženi sili je služil tri leta in pet mesecov in čez morje je bil poslan februarja t. l. Starši in drugi upajo, da se nahaja v ujetništvu in da se zdrav povrne.

Enonclaw, Wash. — Tukaj je 19. avgusta nagri umrl John Stermšak. Omenjenega dne je še delal, toda ko se je zvečer vlegel k počitku, se ni več prebudil. Zapušča ženo, tri sinove (dva pri vojakih) in dve hčeri.

Milwaukee, Wis. — Rojenice so se zglasile v preteklih dneh pri sledičih slovenskih družinah: John A. Kozlečar, in Emil Može, kjer so pustile sinčka, ter pri družini Anton Ganoni, kjer so pustile hčerko.

Chisholm, Minn. — Dne 16. avgusta sta se poročila John Komidar in Mildred Gornik. Ženin je sin Mr. in Mrs. John Komidar, nevesta pa je hčerka znane Mr. in Mrs. John Gornik, ki imata trgovino z mesom in grocerijo.

Duluth, Minn. — Dne 25. av-

Kratke vesti

NEMCI SE BAJE POSLUŽUJEJO PLINOV

LONDON, 31. avgusta. — Nepotrije veste iz Stockholmha pravijo, da se Nemci pripravljajo, da v zadnjem brezuprem poizkusu, da ustavijo zavezniške sile na zapadu, za uporabo strupenih plinov. Velike zaloge plinov so baje že dospele na Hadsisko.

KONGRES OBRLIL HRBET POMOCI ZA BREZPOSELJNE

WASHINGTON, 31. avgusta. — Poslanska zbornica je danes z veliko večino zavrnila zakonski načrt za liberaliziranja podpor v dobi povojne brezposebnosti, in je z brez poimenskega glasovanja odobrila demobilizacijski program, ki prepušča brezposebno podporo v rokah posameznih držav.

MEJA MED TURČIJO IN BOLGARIJO ZAPRTA

LONDON, 31. avgusta. — Bolgarija je včeraj zaprla mejo za ves promet s Turčijo, kar pomeni, da nemški diplomati, ki se nahajajo v Turčiji, ne bodo mogli domov. Poročila iz Ogrske ustvarjajo vtis, da je delala pred razsulom, medtem ko se iz Slovakeje poroča, da skoraj vsi notranji kraji prihajajo pod oblast čeških in slovaških gerilcev.

"POGLAVNIK" PAVELIC REORGANIZIRAL KABINET

LONDON, 31. avgusta. — Tu je se poroča, da je hrvatski "poglavnik" Ante Pavelić reorganiziral kabinet, v katerega sta bila imenovana nova ministra za obrambo in notranje zadeve. Imenoval je tudi dva "ustnika" na vodilne pozicije pri policiji. Iz Budimpešte pa prihaja poročilo, da je tam nenaščoma umrl kvizilinski premier Szojaj, ki so ga naciji pred par dnevi odstranili z vlade.

ZIVILSKA RACIJA JE SPLOŠNO NESPREMENJENA

WASHINGTON, 31. avgusta. — OPA urad je včeraj naznal racijske dolobe za mesec september, glasom katerih bo fizični v zrnu z nekaterimi drugimi sličnimi živili črtan z racijske liste. Raciji pointi za mesec ostanejo na celih črti nespremenjeni.

gusta je tukaj umrl Sam Korach po kratki bolezni. Star je bil 61 let, rojen v Jugoslaviji in tem mestu se je nahajjal od leta 1910. Kolikor je znano ne začupa nikogar.

Hibbing, Min. — V bolnišnici v Buhlu je umrl Anton Michlich, star 58 let. Zapušča ženo, tri sinove in tri hčere.

Lowber, Pa. — August Lowrance in njegova žena sta 13. avgusta srečno ušla smrti. Ob eni urri ponoči se je v East McKeessportu na njun avto zvrnil 22-tonski "trailer". Avto je v es zmečkan in ni več za rabo. Obsta bila prepeljana v bolnišnico v McKeessport, kjer sta dobila prvo pomoč. Lowrance je bil le malo pobit in je šel že delat, dokler je moral žena ostati v bolnišnici za par tednov.

St. Louis, Mo. — Nedavno je tukaj umrl Louis Sushin, grocer, star 64 let.

Oklopne kolone vdrle v Sedan; Angleži zavzeli Amiens, drvijo naprej

VRH. GL. STAN ZAVEZNISKE EKSPEDICIJSKE SILE, petek, 1. septembra. — Ameriške sile so prekoračile reko Meuse v bližini gozda Ardennes ob belgijski meji ter liki povodenj udarili v obronke zgodovinskega mesta Sedan.

Vesti s fronte danes zgodaj ku zadnjih dveh dneh prodri 60 milj daleč. Britski tanki so vdrli v planoto Picardy in zavzeli slovito katedralo in industrijsko mesto Amiens, kjer so Nemci leta 1918 doživeli odločilen poraz, ki je kajzerjevo Nemčijo prisilil, da je napravila svojo prvo mirno ponudbo.

Polovica robotne obale odsekane

Britske oklopne kolone pod poveljstvom gen. O'Connora so s trdnega mostišča preko reke Somme pri Amiensu udarile 10 milj dalje do Carbie. 55 milj od belgijske meje, in dejansko odrezale polovico obale, kjer ima naciji baze za obstreljevanje Anglije z letelicimi roboti.

Kanadčani so istočasno udarili iz Rouen v 16 milj oddaljeni Buchy, ki se nahaja samo 17 milj od Dieppe, in eno tretjino poti preko polotoka Le Havre.

Prodiranje je podobno avtomobilskemu sprehodu

Amerikanci se enostavno vozijo v svojih tankih in oklopnih avtomobilih, in le tu pa tam na 90 milj široki fronti zadenejo ob kako gnezdo nemškega odpora, sestojče iz peščice strelec in anti-tankovnih baterij, katerega igraje zdrobijo, in potem vozijo dalje.

V največ slučajih pa se celo ta nemška gnezda podajo brez boja. Vsa znamenja kažejo, da akko feldmaršal von Kluge ne bo sposoben potegniti kakega "čudeža" iz svojega rokava, se bo prihodnja bitka med zavezniškimi silami in Hitlerjevo vojsko vrisala na nemški zemlji.

Angleži prodri 60 milj daleč v dveh dneh

Vzporedno s prodiranjem oklopnih kolon gen. Pattona in gen. Hodgesa, so Angleži v tem mestu se je nahajjal od leta 1910. Kolikor je znano ne začupa nikogar.

Hibbing, Min. — V bolnišnici v Buhlu je umrl Anton Michlich, star 58 let. Zapušča ženo, tri sinove in tri hčere.

Lowber, Pa. — August Lowrance in njegova žena sta 13. avgusta srečno ušla smrti. Ob eni urri ponoči se je v East McKeessportu na njun avto zvrnil 22-tonski "trailer". Avto je v es zmečkan in ni več za rabo. Obsta bila prepeljana v bolnišnico v McKeessport, kjer sta dobila prvo pomoč. Lowrance je bil le malo pobit in je šel že delat, dokler je moral žena ostati v bolnišnici za par tednov.

IZ OBISKA

Iz obiska ste se vinile Mrs. Mary Peterka, 1121 E. 68 St., in Mrs. Jennie Prijatelj, Conneaut, O., ki ste tudi obiskale New York, ter se posebno zahvaljujete Miss Ančki Traven, ki ju je tako prijazno sprejela in jima razkazala zanimivosti velemeesta.</

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE - HENDERSON 5311-12

Issue Every Day Except Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNIN)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:

(Po raznalaču v Cleveland in po pošti Izven mesta):
For One Year - (Za celo leto) \$6.50

For Half Year - (Za pol leta) \$3.50

For 3 Months - (Za 3 mesece) \$2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
For One Year - (Za celo leto) \$7.50

For Half Year - (Za pol leta) \$4.00

For 3 Months - (Za 3 mesece) \$2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year - (Za celo leto) \$8.00

For Half Year - (Za pol leta) \$4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland,
Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

Tekst pogodbe med Jugoslovansko kraljevsko vlado in Narodno osvobodilnim svetom Jugoslavije

Narodno osvobodilni svet Jugoslavije in predsednik jugoslovanske vlade sta podpisala sledečo pogodbo:

1.) Jugoslovanska kraljevska vlada bo sestavljena iz onih progresivnih demokratičnih sil, ki se niso kompromitirale v borbi proti Narodno osvobodilnem gibanju. Glavna naloga te vlade je, da proži vso mogočo podporo Narodno osvobodilni vojski kakor tudi vsém onim, ki se bodo od sedaj borili z enako odločnostjo proti skupnemu sovražniku naše očetnjave, ali pod pogojem, da se vsi ti pridružijo eni edini narodni fronti. Naloga te vlade bo tudi, da zagotovi zaščitanje jugoslovanskega ljudstva s hrano in da dobro pazi, da naša žastopništva v tujini in naši zastopniki v mednarodnih komisijah budno čuvajo naše narodne pravice, ter skrbijo za potrebe ljudstva in Narodno osvobodilne borbe Jugoslavije.

2.) Narodno osvobodilni svet Jugoslavije in kraljevska jugoslovanska vlada dr. Ivana Šubašića, bosta imenovala organe, ki bodo koordinirali sodelovanje v borbi proti sovražniku, v nalogi obnovitve dežele in v vodstvu zunanjega politike, ter na ta način čimprej omogočili sestavo ene enotne državne uprave.

3.) Narodno osvobodilni svet Jugoslavije smatra, da v tem trenutku ni nujno postavljati v ospredje in razvjetati vprašanje kralja in monarhije, ker isto trenutno ne predstavlja zapake sodelovanju med narodno osvobodilnim svetom Jugoslavije in vlado dr. Ivana Šubašića, ker je bilo medsebojno sklenjeno, da bo končna ureditev organizacije odločena po ljudstvu po osvoboditvi cele države.

4.) Vlada dr. Ivana Šubašića bo dala izjavo, v kateri bo priznala nacionalne in demokratske pridobitve jugoslovanskih narodov za časa treh let borbe, v katerih so postavljene osnove demokratske in federativne organizacije naše federalistične države in začasno administracijo države, sestavljeno po Anti-fašističnem svetu narodno osvobodilne vojske Jugoslavije in Narodno osvobodilnem svetu Jugoslavije kot njenem izvršnem organu; dala popolno priznanje borbenim silam ljudstva, organiziranim v Narodno osvobodilni vojski pod poveljstvom maršala Jugoslavije Josipa Broza Tita in obsegila vse izdajalce naroda, ki so sodelovali s sovražnikom bodisi javno ali pa tajno; poslala poziv vsemu ljudstvu za priključenje vseh borbenih sil Narodno osvobodilni vojski v enotni fronti.

5.) Svoje strani bo maršal Jugoslavije Josip Broz Tito, v svojstvu predsednika Narodno osvobodilnega sveta Jugoslavije, dal izjavo o sodelovanju z vlado dr. Ivana Šubašića in ponovno naglasil, da Narodno osvobodilni svet Jugoslavije ne bo za časa vojne postavljal vprašanja končne organizacije jugoslovanske države.

Na osvobojenem teritoriju Jugoslavije
16. junija 1944.

Za Narodno osvobodilni svet Jugoslavije:
Predsednik maršal Jugoslavije

J. B. Tito

Za Kraljevsko jugoslovansko vlado:
Predsednik dr. Ivan Šubašić

UREDNIKOVA POŠTA

Prva konvercija
SANSA in shod

Cleveland, Ohio. — V splošnem je občinstvu že dobro znano, da se vrši konvencija Slovensko - ameriškega narodnega sveta (SANS). Pričetek bo dne 2. septembra ob 9. uri zjutraj v šil v Slovenskem delavskem domu na St. Clair Ave.

Ob prilikl prve konvencije se bo v soboto večer vršil velik masni shod, o katerem ni občinstvu še toliko znanega. V razumu lokalnih podružnic, ki so se trudili in žrtvovali veliko prostega časa na narodnem polju, v dobrobit

te ali one ustanove, a so koncem konca prejeli za njih trud samo kritiko, priznanja pa nobenega, in posledica tega je, da jih ne vidimo več v ospredju — "ostali so doma". Poleg teh imamo pa tudi one, ki niso bogate kaj posebnega naredili, mirno živijo doma in se zgovarjajo, saj bodo i drugi naredili brez nas, in stvar je s tem zaključena.

Vidimo pa tudi ljudi, ki prihajajo med nas samo zato, da dobjijo kako postransko delo, in ko se to zgodi, pa jih spet ne vidimo med nami.

Ljudje božji, kam pa gremo? Ali bomo dopustili, da bo vse razpadlo? Nad rimskim vdom, kjer je sv. Peter srečal Kristusa in ga vprašal: "Kam greš?" Pa mu je Kristus odgovoril: "Nazaj idem, da bom še enkrat križan". Tako se zopet marsikateri stari delavec povrne nazaj, da ga bodo še enkrat križali za delo, katerega hoče še enkrat vršiti za zgradbo kulture našemu bodočemu narodu, da ne umrje.

Odbor apelira na občinstvo, da se drži točnosti in da pride ob času, oziroma preje nego pozneje (pregovor pravi: Kdor prej pride, prej melje). Drugo, kar odbor apelira pa je, da se avdijenca tekem shoda vzdrži, in ne dela nepotrebne šuma z glasnim govorjenjem ali premikanjem stolov, kar ne moti samo enega ali dva, pač pa vse navzoče kot tudi govornika. Potrite z glasnim govorjenjem in debatiranjem za po shodu, najsto pri bari, ali pa na poti domov. Toliko v blagohotno praporčilo.

Za Prosvetni odbor št. 48
SANSA
Anton Jankovich,
član in delegat.

Pridite skupaj!

K dopisu, v katerem sem vas opominjal, da bi prišli na sejo in da bi se organizirali, dodajam še naslednji dopis, kot vabilo za sejo, h kateri pridite skupaj Vi posestniki domov, pa tudi drugi, ki samo stanujete v hišah naših rojakov. Gre za vse, če naselbina začne zgubljati veljavno in lepoto, bo vse zgubljati veselje do nje in se bo izselil drugam, to pa ne bo nikomur v korist, pa naj bo lastnik doma ali pa hišni najemnik. Zato je potrebno za vsakega, ki živi v tukajšnji okolici, da pokaže svoje zanimanje.

Ne bom tukaj razlagal podrobnosti, vse to spada na sejo, vabim le k posvetovanju, kakor sem bil objubil na seji. Ne gre za mene nič več, kakor za vsega drugega, mogoče da imam že pogled v skušnja, kar vidim in vem, da se dogaja drugod, zato se zanimam za javnost, ter si to štejem v dolžnost, kot bi si moral štetiti vsak stanovalec, če bi videl, da se njegovemu sosedu dela škoda in mu bi on lahko pomagal jo odvrniti.

Prostor za take seje je določen poleg Norwood knjižnice, 6405 Superior Ave, Smatrjte, da se gre to za vse vse in ne za kaj drugega. Hvaležni bomo tem, ki se za to zanimajo, imamo pač skušnje in vemo, da će se ne storiti korake ob času, je potem zastonj tarnati ali iskat pomoči, ko že toča polje pobije.

Anton Grdina,
posestnik.

"Brez moje navzočnosti bo vse storjeno"

Euclid, Ohio.—Tako in enako se godi med nami vsak dan, ko pa pride dan seje, da bi se kaj ulknili v dobrobit te ali one zadeve, so pa po večini vsi odstotni.

Vzrekova za to je veliko — eden teh pa je tudi zaposleni po tovarnah. Ljudje so utrujeni po končnem delu in se jim ne ljubi traktiti časa. Na drugi strani pa imamo veliko dobrih staršev delavcev, ki so se trudili in žrtvovali veliko prostega časa na narodnem polju, v dobrobit

te ali one ustanove, a so koncem konca prejeli za njih trud samo kritiko, priznanja pa nobenega, in posledica tega je, da jih ne vidimo več v ospredju — "ostali so doma". Poleg teh imamo pa tudi one, ki niso bogate kaj posebnega naredili, mirno živijo doma in se zgovarjajo, saj bodo i drugi naredili brez nas, in stvar je s tem zaključena.

Vidimo pa tudi ljudi, ki prihajajo med nas samo zato, da dobjijo kako postransko delo, in ko se to zgodi, pa jih spet ne vidimo med nami.

Ljudje božji, kam pa gremo? Ali bomo dopustili, da bo vse razpadlo? Nad rimskim vdom, kjer je sv. Peter srečal Kristusa in ga vprašal: "Kam greš?" Pa mu je Kristus odgovoril: "Nazaj idem, da bom še enkrat križan". Tako se zopet marsikateri stari delavec povrne nazaj, da ga bodo še enkrat križali za delo, katerega hoče še enkrat vršiti za zgradbo kulture našemu bodočemu narodu, da ne umrje.

Sedaj, prijatelji, se bijeo boji za obstanek vseh narodov, najsibo ta ali oni. Glejmo, da mi ne zaspimo priložnosti, ker je tako kremenita v potrebnem vsele razmer, v katerih živimo, ter da naš ne najde neprapravljene, ko napoči čas. Lahko se primeri, da bomo zopet porazeni kot smo bili počivali, in vse naš trud bo zaston. Kože ustrelje vstrele vsepovsod — v Washingtonu, v Columbusu, v mestni hiši Clevelandu, in če kedaj tudi mi katerega ustrelimo, nam pa tudi ni treba zameriti. Vsak, ki vrši kakoli delo, ga gotovo kdaj pokoli. Ko bi se vsakemu, ki ustreli kožo, postavilo spomenik v obliki koža na grob, bi pokopalnišča izgledala kot pokopalnišča kozlov. Vedno, ko pride skupaj na seje, se malo pokregamo, pri tem se pa tudi vsakdo nekaj nauči, razvedri si duh in končno so sklep sej na vladno dobre, veliko boljši kator pa da bi jih en sam človek sklepal doma pri peči.

V petek, dne 1. septembra, to je nočoj, ob pol osmi uri se vrši seja Kluba društva v zastopnikov tetr odbora Slovenskega društvenega doma. Vsak je prvič, da naj bo ob pravem času na mestu. Samo bolezni naj bo opravičljiv izgovor, da se seje ne udeležite. Mi imamo mnogo stavnih zadev za rešiti, in pridite, ki jih nameravamo prideti, so pred durmi. Pridite vse in pojdimo na delo skupaj, da ga častno izvršimo.

"Brez vaše navzočnosti ne bo nič." Pozdrav! Za direktorij Slov. društ. dom, Recher Ave.

James I. Rotter.

Zbor Slovan in drugo
Euclid, Ohio. — Vroči dnevi so nas za nekaj časa zapustili in zopet se nam približuje rumena jesen.

V resnici se letošnje poletje nismo mnogokrat podali v prosti naravo v oddaljene kraje. Sicer pa nam ni treba iskati bolj primerenega prostora na prostem, kot je ravno tukaj v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave. Tukaj imamo vedno dovolj zabave in v zelo vročih dnevih je bilo pri nas hladno, kar je razvidno tudi iz tega, ker smo vedno imeli obiskovalce. Postrežba v klubovih prostorih je vedno najboljša, piščača dobra, posebno ko nam pridruži ječmenovca, in se tolahimo, da enkrat bo gotovo vse ureščeno in bo zopet dovolj pive. Upamo, da se bodo razmire v tem oziru boljšale vsej do tedaj ko bomo obhajali 25. letnico, ki se bo vršila dne 24. septembra.



OWI

Ohio, kateri je v časopisu podogajajo vsak dan. Dosti mi sicer znano o tistih časih, ko se je naš dom zgradilo, ker tedaj nisem tu živel, pa sem mnogo slišal od mož, ki so bili v prvem direktorju, katerim je bila sreča mila, da so še med rami, kako so delali. Ti naši narodni delavci bodo skupno z namenimi priznati srebrni jubilej. Vsa čast jim za njih trud, da smo danes lahko ponosni na naš narodni hram.

Torej, že sedaj opozarjam, da je občinstvo, da si rezira v nedeljo, 24. septembra, na dogajajo vsak dan. Dosti mi sicer znano o tistih časih, ko se je naš dom zgradilo, ker tedaj nisem tu živel, pa sem mnogo slišal od mož, ki so bili v prvem direktorju, katerim je bila sreča mila, da so še med rami, kako so delali. Ti naši narodni delavci bodo skupno z namenimi priznati srebrni jubilej. Vsa čast jim za njih trud, da smo danes lahko ponosni na naš narodni hram.

Torej, že sedaj opozarjam, da je občinstvo, da si rezira v nedeljo, 24. septembra, na dogajajo vsak dan. Dosti mi sicer znano o tistih časih, ko se je naš dom zgradilo, ker tedaj nisem tu živel, pa sem mnogo slišal od mož, ki so bili v prvem direktorju, katerim je bila sreča mila, da so še med rami, kako so delali. Ti naši narodni delavci bodo skupno z namenimi priznati srebrni jubilej. Vsa čast jim za njih trud, da smo danes lahko ponosni na naš narodni hram.

Centeno publiko že sedaj vabimo, da poseti omenjeni pridobi, ker se tem nam boste pomagali finančno in moralno do včegaja uspeha našemu častitelju Slovenec Frank J. Lausch.

Kampanjski odbor za Slovenski demokratski klub v 32. varadi.

Princ Hindov je spremljal 45 oseb, duhovnikov, godbenikov, dvorskih noršč, plesalcev itd.

Ko je bival teden dni v Ljubljani, je odpotoval iz mesteca, ker so ga tedan raznili, ki so ga tako vznemirjale, priljubili v to.

Princ je vnet pristaš mednarodne glasbe; povsod je imel teboj gramofon s ploščami.

V Lucernu je sestavil orkester iz godbenikov hotela in svojih. Vsak dan so ga ljudje videli, kako mu je sledil orkester po cestah in je venomerjal; prav tako v hotelu.

V manj ko 8 dneh je priselj v Lucernu, zapravil milijon frankov. Ko je odpotoval, so priseljki v narodni nosi na hotel, so mu ponudila dve dnevi.

"Tisti majhen mol, Marie, kjer ne nadleguje vrtja — je pre zaposlen s kopanjem premoga za prihodnjo zimo."

Dragi Slovenci in Slovenke v državi Ohio. Ni dovolj to, da o našem kandidatu le dobro govorimo in tudi ni dovolj, da ga imamo radi in spoštuemo. Da je temu tako, to vsi vemo in to tudi globoko v svojem srcu čutimo. Kar nam je potrebljeno je to, da nam ljubezen prikopi iz srca in da to ljubezen demonstriramo pred javnostjo, da to vidijo drugi narodi in oni, ki našega rojaka - kandidata v morci podcenjujejo.

Namen tega našega narodnega zborovanja je, da damo javnosti razmeti, da nas je nad 30.000 Slovencev v državi Ohio, ki smo pripravljeni vse žrtvovati za zmago in čast našega rojaka. Pokazati se moramo, da s tem zbudimo zanimanje pri drugih, ki so sicer dobrí demokrati, toda v izbiri malomarni in površni.

Na to zborovanje so vabljeni odlični časnikarji vodilnih angleških listov, kateri bodo potro

ČRNA ŽENA

Zgodovinska povest

Priredil Javoran

(Nadaljevanje)

"Kroparski možek je zadnje dni pred smrtnjo veliko občeval z nekim avstrijskim vojakom najemniških čet, ki je nosil dolgo, črno brado in ki je bil vedno zelo pobit in žalosten. Nekoc sta oba nenadoma izginila. Če štiriindvajset ur sta se pa zopet pokazala; vojak je imel vse objokane oči, možek se je pa držal resno. Opazili so, kako je krošnjar skušal tolažiti vojaka. Kakor je bilo, razvidno, sta morale biti že, dalj časa znana in prijatelja; često so tudi slišali, da je možek vojaka klical z imenom "France". In ko je možek umrl, je vojak žaloval za njim kakor za svojim očetom. Vojak pa ni padel v boju, ampak se je z nekaterimi drugimi tovariši umaknil nazaj proti Radovljici.

Zalka se tudi po tem poročilo ni mogla rešiti skrbi in dvomov. Naj bo li cesarski vojak — njen mož — France? Kako in čemu pa je šel k vojakom? — Ni li to vse zmota, prevara — napačna sled?

Toda vse okoliščine so se tako natanko ujemale — in celo ime. — Ne, Zalka ni mogla več strepti, hotela je gotovosti, jasnosti. Zato se je napotila sama proti Radovljici in če bo treba, še dalje, da se prepriča o resničnosti ali o ničevnosti svojih slutenj in domnevanih. Na poti jo je spremljal brat — Anželj.

Toda zastonj sta naredila pot; da, še v večji negotovosti sta se morala vrniti domov. Izvedela sta namreč, da avstrijskih najemniških vojakov, kar jih je bilo prišlo na Bled v pomem kmetiškem puntu in kar jih je bilo v spremstvu Andreja Krajskega, ni bilo več na Gorenjskem. Ko so namreč Turki pobili "Krvavo koso" so takoj odhiteli po dolini proti Koroškemu, tako, da oni pa niso imeli vzroka še dalje ostati na Gorenjskem, zlasti ker gorenjski plemenitaši in graščaki niso mogli tako hitro zbrati večje vojske, ki bi udarila za sovražnikom.

O vojaku, ki bi bil v kakršnikoli zvezi s kroparskim možkom, jima ničče ni vedel ničesar povedati.

Tako se je vrnila Zalka vso obupana z bratom na Brda. Misli je, da se ji bodo zacelile skeleče rane; toda ponovno so se ji odprle — in še bolj široko in še stokrat hujše so jo sklele kot prej; od zdaj je jokala še bolj neutolažljivo nego prej. In kako naj bi tudi ne? Vse slutnje in vsi upi, ki so jih v tajnih globinah njenega ljubežnega in koprenečega srca rodili vsi čudni dogodki zadnjih dni, so bili zopet naenkrat uničeni, kakor naenkrat uniči slana v pomladnih mrzlih jutrih ponižne vijolice, ki so ravnonosno vznikle iz proubojajoče se narave, ali nežnobele zvončke, ki so ravno zaceli zvoniti mladi naravi k poroki in oznanjevali njen krasoto.

V dolgih nočnih urah je trpela še več; še pogosteje je sanjala o Francetu. Zdaj je stopil skozi vrata z dolgo, črno brado, pa vendar je takoj spoznal a njegove poteze in ji strastno stisnil roko ter jo objel, zdaj se ji je zopet prikazal v spremstvu s "črno ženo" in se obnašal tako mrzlo in takotju, kakor bi nje — Zalke — nič več ne poznal ali kakor bi jo celo nikdar ne bil poznal.

Anželj je dobro razumel nešrečni položaj svoje sestre; zato je bolelo tudi njega. Sklenil je še enkrat napeti vse svoje sile, da bi pogledal za temni zastor skrivnosti onega vojaka; toda

svet, daleč proč iz življenja in zemskega pehanja —, kjer živi samo on. — Le zdaj inzajdaj se je oglasilo z drugih planin zamolko zvonenje kravjavca, ali pa se je razleglo po zraku pritajeno cerkveno zvonenje, kakor pripovedujejo pastirji, da ga večkrat čujejo v popolnoma tihih gorskih pokrajnah. — Bregar, zakaj nihče drugi ni bil mož s črno brado, je poslušal in sanjal.

Danes je bil ravno praznik sv. Jakoba. Kmalu bo minulo pol leta — dolgega in težkega, kadar je ob cerkvici sv. Vida pokopal svojo ženo, vročekravno strastno ciganko. Tedne in tedne je žaloval za njo in zdelo se mu je, da bo nezvest, če bi šel zopet k zlatolasi, ljubezni ženi v svojo domovino, k ženi, ki pa vendar ni bila njegova prava žena.

In vendar so ga tudi na to vezale svete vezi; s pravo, globoko, resnično ljubezni je ljubil le njo in nikdar je ni nehal ljubiti, kolikor mu je bilo pač dovoljeno v teh razmerah.

Težke, pretresljive boje je bojaval France v zadnjih mesecih; slednjič je pa vendar prišel do jasnosti in do odločilnega sklepa. Podoba ljubeče Zalke, ki je gotovo v domovini koprnela po njem, in podoba nežnega dečka — njegovega otroka — sta ga v sanjah neprestano vlekli in vabili v domovino. Čim živahnje in čim vabljivejše so bile sanje, tembolj je rastlo njegovo hrepeneje — in slednjič se ni mogel več premagati.

Prodal je svojo hišico in posestvo v Bjelini poveljništvu cesarskih najemniških čet, denar tečinoma razdelil ubogim kot miloščino za mir in pokoj svoje nesrečne, mrtve žene. Zase je pridržal samo toliko, kolikor je mislil, da si je prislužil s svojo lastno pridnostjo — kakih tisoč tolarjev.

Prav poceni

se proda prešo za domačo rabo, s vso opremo in mlinom. Zglašite se na 6622 Bonna Ave.

French Commander



Gen. Jacques Le Clerc is in command of the French troops, who have gone into action against the Germans in France for the first time since the 1940 armistice. The troops, many veterans of North Africa, landed on the Normandy beaches.

Arrived For Post War Conference



WASHINGTON, D. C.—Soundphoto—The Russian delegation to the post war security conference, which took place at Dumbarton Oaks, arrived by plane at the airport here. They were greeted by the heads of the U. S. Russian and British delegations. Photo shows Madame Gromyko, Ambassador Gromyko, Under Secretary of State, Edward Stettinius, Sir Alexander Cadogan and Col. Collins of the Air Transport Command.

Mali oglasi

Hiša naprodaj

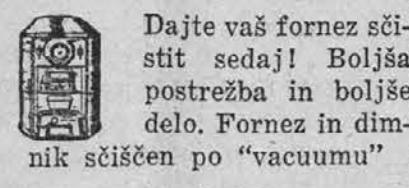
V bližini E. 185. ceste — lepa hiša s 6 sobami. Ima krasen sadni vrt. Izvanredno velika lota. Cena \$7800. Za podrobnosti se oglašite pri

Ed Kovac

960 E. 185 St.
KENmore 5030

Stanovanje

V najem se odda 4 sobe, zgoraj. Vpraša se na 6410 St. Clair Ave.

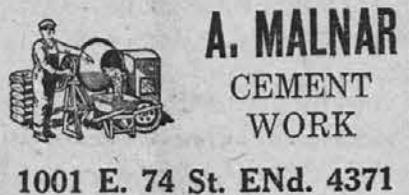


Dajte vaš fornez sčistit sedaj! Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčiščen po "vacuum"

\$4 do \$6

National Heating Co.

Postrežba širom mesta
FAirmount 6516



A. MALNAR
CEMENT WORK
1001 E. 74 St. END. 4371

Chet's Market

12821½ St. Clair Ave.
ima polno zalogo vsakovrstnega svežega sadja in zelenjave. Grocerijske potrebuščine in meso za sandviče.

Moli so nezaželjivi

Pravkar smo prejeli 1000 funtorov preparacije kot sredstvo proti moli. Cena je 49c funter je najboljša preparacija za uničevanje mol. Preskrbite si jo takoj, ker je zelo težko dobiti je.

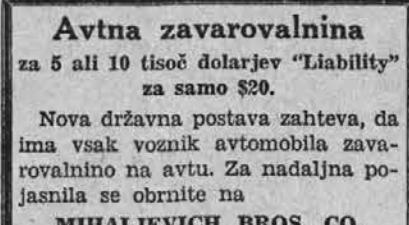
Mandel Drug

Lodi Mandel

PH. G., PH. C.
SLOVENSKI LEKARNAR

15702 Waterloo Rd.
Cleveland, Ohio

Lekarna odprtva: Vsak dan od 9:30 dopoldne do 10. zvečer.
Zaprt ves dan ob sredah.



B. J. Radio Service
1363 E. 45 St. — HEND. 3028

Avtina zavarovalnina

za 5 ali 10 tisoč dolarjev "Liability" za samo \$20.

Nova državna postava zahteva, da ima vsak voznik avtomobila zavarovalnino na avtu. Za nadaljnja poslanila se obrnite na

MIHALJEVICH BROS. CO.
6424 St. Clair Ave.

MIHALJEVICH BROS. CO.
6424 St. Clair Ave.

8 sob hiša za eno družino; garaža; lota 40x135; na E. 147 St., blizu Lake Shore Blvd. Zelo pravno za večje družino. \$1800 takoj, ostalo po \$35.00 mesečno.

Za 2 družini, 4 sobe zgoraj, 4 sobe spodaj, 2 forneze, garaža; na Holmes Ave., v bližini slovenske cerkve. Vse v dobrem stanju. \$2400 takoj, ostalo po \$48.00 mesečno.

V Euclidi

7 sob za eno družino, 2 garaži, na E. 212 St., v bližini Slovenskega doma. \$2500 takoj. Cena \$6900.

Za informacije poklicite KENmore 3662

JOHN ROŽANC

15216 LUCKNOW AVE.

HOEDL'S MUSIC

HOUSE

7412 St. Clair Ave.

Hišni predmeti in godbeni inštrumenti

Na E. 71 St. — hiša za eno družino, 6 sob. Cena \$4800.

Na E. 71 St. — hiša za eno družino, 6 sob. Cena \$4800.

Na E. 100 St. — hiša za dve družini, 10 sob. Zelo velika lota. Cena \$6400.

Blizu slovenske cerkve. — Zidana hiša za eno družino, 6 sob. Cena \$5500.

Westropp Ave. — hiša za 2 družini, po 5 in 5 sob. \$100 mesečna najemnina. Cena \$7800.

Od Euclid Beach — 10 sob za 2 družini, po zelo zmerni ceni.

Na Neff Rd. — za eno družino, 6 sob, v zelo dobrem stanju.

Cena prav nizka za hitrega kupca, ker gre lastnik izven mesta.

JOSEPH GLOBOKAR

986 E. 74 St.

HE. 6607.

50

YEARS

of Banking

Usefulness

SAVINGS • CHECKING

LOANS • TRUSTS

ALL BANKING SERVICES

The Cleveland Trust Company

THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

46 NEWBROUGH OFFICES FOUNDED 1892 EVERY BANKING SERVICE

Kupujte vojne bonde in vojno-varčevalne znamke, da bo čimprej poraženo osošče in vse, kar ono predstavlja!

Podprimo borbo Amerike za demokracijo in svobodo sveta z nakupom vojnih bonov in vojno-varčevalnih znamk!

THE TELEPHONE CO. POTREBUJE

ŽENSKE ZA OSKRBNICE

za poslopja v downtownu

Polni čas šest večerov v tednu.

od 5.10 pop. do 1.40 zj.

Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo

Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se

Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901

od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah

The Ohio Bell Telephone Co.

Za delavce

Dovoljeno nam je uposlit pri vhodu

P O T R E B U J E M O

PRESS ASSEMBLER

EXTERNAL GRINDER

ENGINE LATHE

OPERATORJE

TURRET LATHE

OPERATORJE

RADIAL DRILL PRESS

OPERATORJE

VOZNICA ELEKTRIČNEGA

VOZIČKA

TEŽAKE

Stalna dela sedaj in po vojni.

Visoka plača od ure in overtime.

Izvrstna prilika za delo pri 100% izdelovanju

kritičnih vojnih predmetov.

Potrebuje se moške